

Erasmus-PartnerInnen bei Brecht



Am Montagmorgen konnte Anja Messerschmidt in der Aula 19 SchülerInnen und 11 Lehrkräfte aus unseren vier Partnerschulen in Kroatien, Zypern, Italien (Sizilien) und Portugal (Madeira) herzlich begrüßen. Im Rahmen des Programms Erasmus+ („Innovativ Schools Together – Exchange of Good Practices“) war diesmal die Brecht-Schule als Gastgeberin an der Reihe. Nach den Auftritten der Trommelgruppe und des Grundschulchors erhielten die GastschülerInnen Geschenke, bevor es zum Frühstück in die Klassen ging. Es folgten eine Rallye, um die Schule besser kennenzulernen, und nachmittags ein Scratch-Workshop mit unserer HABA-Digitalwerkstatt. Des Weiteren standen in den letzten Tagen u. a. eine Hafentour, der Besuch des Auswanderermuseums „Ballinstadt“, ein Dash and Dot Workshop, eine Calliope-Station, eine Sightseeing-Tour, der Besuch des Miniatur-Wunderlands sowie der Informatik-Biber auf iPads auf dem Programm. Ein Höhepunkt der Woche war sicherlich der Internationale Abend in der Aula mit Eltern, SchülerInnen und KollegInnen, zu dem die SchülerInnen zuvor Faschingsmasken gebastelt hatten. Es war für alle Beteiligten eine ganz besondere, internationale, vielfältige, weltoffene und fröhliche Woche. Wir danken neben Anja Messerschmidt und Sona Tonoian vor allem Sonja Sonntag, Kanela Waldhauer, Sabina Berger und Janine Pakulat für die Organisation dieses großartigen Events!

On Monday morning, Anja Messerschmidt was able to warmly welcome 19 students and 11 teachers from our four partner schools in Croatia, Cyprus, Italy (Sicily) and Portugal (Madeira) in the auditorium. Within the framework of the Erasmus+ program ("Innovative Schools Together - Exchange of Good Practices"), this time it was the Brecht School's turn to host. After performances by the drum group and the elementary school choir, the visiting students received gifts before breakfast was served in the classes. This was followed by a rally to get to know the school better, and in the afternoon a scratch workshop with our HABA digital workshop. Furthermore, the last days included a harbor tour, a visit to the emigrant museum "Ballinstadt", a Dash and Dot workshop, a Calliope station, a sightseeing tour, a visit to the Miniatur Wunderland and the computer science beaver on iPads. A highlight of the week was certainly the International Evening in the auditorium with parents, students and colleagues, for which the students had previously made carnival masks. It was a very special, international, diverse, cosmopolitan and happy week for everyone involved. We would like to thank Anja Messerschmidt, Sona Tonoian, Sonja Sonntag, Kanela Waldhauer, Sabina Berger and Janine Pakulat for organizing this great event!



Erasmus-Projekt auf Sizilien

Wohlbehalten zurückgekehrt sind die vier SchülerInnen Greta, Friedrich, Milo und Juliette aus unseren 4. Klassen sowie ihre begleitenden Lehrkräfte Sabina Berger, Tanja Eylenfeldt und Kanela Waldhauer von ihrem Besuch der Partnerschule in Caltanissetta auf Sizilien im Rahmen des Erasmus+Projekts „Innovative Schools Together“. Die Kinder haben einzeln in Gastfamilien gewohnt und sich dort vorbildlich auf Englisch (und ein bisschen Italienisch, das sie zuvor in einem Schnellkurs mit unserer Kollegin Anna Paola Antonini gelernt hatten) verständigt. Viele Aktivitäten und Ausflüge standen auf dem Programm, u. a. ein Besuch von Palermo und der Ausgrabungsstätte Agrigento (am einzigen trockenen Tag der Woche...). Pädagogischer Schwerpunkt war das Digitale Lernen. Es gab Google-Workshops und Robotervorführungen, welche die Kinder sehr begeisterten. Alle waren froh, wieder bei Brecht zu sein, und freuen sich jetzt auf den Gegenbesuch aller vier Partnerschulen im Februar 2020.



The four students Greta, Friedrich, Milo and Juliette from our 4th grade classes and their accompanying teachers Sabina Berger, Tanja Eylenfeldt and Kanela Waldhauer have returned safely from their visit to the partner school in Caltanissetta in Sicily as part of the Erasmus+ project "Innovative Schools Together". The children stayed individually with host families and communicated there in

Newsletter Brecht-Schule Hamburg

exemplary English (and a bit of Italian, which they had previously learned in a crash course with our colleague Anna Paola Antonini). Many activities and excursions were on the agenda, including a visit to Palermo and the archaeological site of Agrigento (on the only dry day of the week...). The educational focus was digital learning. There were Google workshops and robotics demonstrations, which the kids were very excited about.

Everyone was happy to be back at Brecht and is now looking forward to the return visit of all four partner schools in February 2020.

Erasmus-Projekt: Brecht-GrundschülerInnen in Kroatien!



Premiere für unsere Grundschule! Zum ersten Mal machten sich vier Brecht-GrundschülerInnen, begleitet von Anne Binder, Sonja Sonntag und Kanela Waldhauer, auf den Weg zu unserer Partnerschule des Projekts Erasmus+ nach Varazdin in Kroatien. Die Kinder lebten vor Ort in ausgewählten Gastfamilien und erlebten Schulleben mal anders, nahmen an Aktivitäten wie einem Robotik-Kurs sowie diversen Kunstprojekten teil und erlebten den Einsatz ganz unterschiedlicher digitaler Medien im Unterricht. Darüber hinaus entdeckten sie bei einer Stadtführung die kroatische Hauptstadt Zagreb, besichtigten die Burg von Varazdin und machten eine Tagesreise zum Nationalpark Plitvicka Jezera mit wunderschönen Seen und Wasserfällen. Am Ende der Woche hatten sich neue deutsch-kroatische Freundschaften entwickelt und wurden bereits Pläne für einen Gegenbesuch in Hamburg für Anfang 2020 geschmiedet. Unser großer Dank geht an die drei Kolleginnen für ihr besonderes Engagement, insbesondere an Anne Binder, die bei uns für das Erasmus-Programm verantwortlich ist! Die weiteren Brecht-Erasmus-Partnerschulen (auf die sich natürlich schon alle freuen) sind in Caltanissetta auf Sizilien, in Funchal auf Madeira und in Nicosia auf Zypern.

Premiere for our elementary school! For the first time, four Brecht elementary school students, accompanied by Anne Binder, Sonja Sonntag and Kanela Waldhauer, set off for our partner school of the Erasmus+ project in Varazdin, Croatia. The children lived in selected host families and experienced school life in a different way, took part in activities such as a robotics course and various art projects, and experienced the use of very different digital media in the classroom. They also discovered the Croatian capital Zagreb on a guided city tour, visited Varazdin Castle and took a day trip to Plitvicka Jezera National Park with its beautiful lakes and waterfalls. By the end of the week, new German-Croatian friendships had developed and plans were already being made for a return visit to Hamburg in early 2020. Our big thanks go to the three colleagues for their special commitment, especially to Anne Binder, who is responsible for the Erasmus program at our school! The other Brecht Erasmus partner schools (which everyone is looking forward to, of course) are in Caltanissetta in Sicily, Funchal in Madeira and Nicosia in Cyprus.



Unsere Erasmus-Grundschuldelegation besuchte ihre Partnerschule auf Zypern!

Bei dem ersten Treffen der Koordinatoren aller teilnehmenden Schulen in der Lykavittos K.A Elementary School, Nicosia, Zypern konnten Frau Binder und Frau Messerschmidt die Koordinatoren der anderen Partnerschulen aus Kroatien, Portugal und Sizilien kennenlernen, die Schule besichtigen, am Unterricht teilnehmen und die kommenden zwei Projektjahre planen. Es wurden unterschiedliche Methoden zur digitalen Bildung vorgestellt, die Erstellung eines Maskottchens und Logos angestoßen und sogar ein Olivenbaum gepflanzt.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit!

Für das erste Projektjahr sind unter anderem folgende Aktivitäten geplant: Erstellung eines interaktiven Google-Kalenders („four seasons in my country“), Sammlung und Austausch von Legenden und Traditionen aus den beteiligten Ländern, Herstellung von Mathespielen, Vorstellung landestypischer Feiertage, Erstellung eines „tourist guide“.



Our Erasmus elementary school delegation visited their partner school in Cyprus!

At the first meeting of the coordinators of all participating schools at Lykavittos K.A Elementary School, Nicosia, Cyprus, Mrs. Binder and Mrs. Messerschmidt were able to meet the coordinators of the other partner schools from Croatia, Portugal and Sicily, visit the school, participate in lessons and plan the next two project years.

Different methods for digital education were presented, the creation of a mascot and logo were initiated and even an olive tree was planted.

We are looking forward to working together!

Activities planned for the first year of the project include:

Creation of an interactive Google calendar ("four seasons in my country"), Collection and exchange of legends and traditions from the participating countries, Production of math games, Presentation of national holidays, creation of a "tourist guide".